

A self-study course book for learners of Turkish

Beginner to intermediate

Yaşar Esendal Kuzucu

The Delights of Learning Turkish

A self-study course book for learners of Turkish

Beginner to intermediate

Yaşar Esendal Kuzucu

Copyright © 2013, Yaşar Esendal Kuzucu. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information, storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher and copyright owner. UK Copyright Service.

Cover photo: © Depositphotos.com/reflextions

To my Dear Wife Shirley

Acknowledgements

I would like to say thank you to Douglas Parkhill for proofreading and editing my book.

I would also like to say thank you to my wife Shirley for her support and help.

And I would like to say thank you to Rob Parkinson for his support.

Contents

<u>About the author</u>

Introduction

About the book

The Turkish alphabet and Turkish language

The pronunciation chart

Unit 1

greetings; asking name, nationality; asking where someone lives; asking what someone's job is; personal pronouns; the verb 'to be' (am, is, are); indefinite article 'a' and 'an'; the numbers; plurals; making simple sentences

Merhaba! Nasılsınız? Hello! How are you?

İyi günler. Adınız ne? Good day. What is your name?

Nerelisiniz? Where are you from?

Milliyetiniz ne? What is your nationality?

Nerede oturuyorsunuz? Where do you live?

Ne iş yapıyorsunuz? What is your job?

Unit 2

verbs; the infinitive form of a verb; present continuous tense; what is happening now; time expressions; how to address people; words used in daily language

Hoş geldiniz Welcome

Bu ne? What is this?

Bu kim? Who is this?

Şimdi ne yapıyorsun? What are you doing now?

Unit 3

using the language when shopping; prepositions 'to', 'at' and 'from'; vowel harmony; types of suffixes and the rules for using them; the days of the week; the months of the year; the seasons; question words; how to describe people; asking and telling the time

Alışveriş Shopping

Nereden geliyorsun? Where are you coming from?

Nereye gidiyorsun? Where are you going?

Kaç yaşındasın? How old are you?

Saat kaç? What is the time?

Unit 4

how to say *Mr*, *Mrs*, *Miss*, *Ms* in Turkish; adverbs of frequency; saying how and how often we do things; countries, nationalities and languages; imperative statements and making commands; making informal suggestions; adjectives; making adjectives with suffixes; how to describe things; colours; asking and giving directions

Altan Bey ve Ayşe Hanım Mr San and Mrs San

Tiyatroya geç kalıyoruz We are late for the theatre

Caddede *In the street*

Alışveriş merkezinde At the shopping mall

Unit 5

the past tense; how to tell about what we did in the past; how to say 'I have done' in Turkish; time expressions for the past tense; the past form of the verb 'to be' (was, were); more on daily language

Geçen yaz nereye gittiniz? Where did you go last summer?

Dün neler yaptın? What did you do yesterday?

Hiç Amerika'ya gittin mi? Have you ever been to America?

Dün çok güzel bir gündü Yesterday it was a very nice day

Unit 6

the *subjunctive mood*; making suggestions; to offer to do something; quantity words; ordering a meal at a restaurant; food names and some basic Turkish meals; auxiliary verbs in Turkish; occupations; demonstrative pronouns: *this*, *that*, *these*, *those*

Yardım edeyim mi? *Shall I help?*

Bir telefon konuşması A telephone conversation

Lokantada *At a restaurant*

<u>Unit 7</u>

using nouns in Turkish; hard and soft consonants and consonant changes; compound nouns/noun completions; possessives; how to say something belongs to you; possessive adjectives; how to say telephone numbers; possessive pronouns; reflexive pronouns; how to say 'by myself'; verb 'to have' in Turkish

Tren istasyonunda At the train station

Benim evim çok güzel My house is very beautiful

Hale, Ekrem'e adresini ve telefon numarasını sordu

Hale asked Ekrem his address and telephone number

Unit 8

future tense; talking about the future; talking about the weather; the cardinal points; adverbs; describing how and in what manner we do things; future form of 'to be' (am, is, are)

Yarın yağmur yağacak mı, yağmayacak mı?

Will it rain or will it not rain tomorrow?

Bugün kendimi tuhaf hissediyorum

I feel weird today

Unit 9

direct object of a verb; accusative case; how to use 'the' in Turkish; word order in a Turkish sentence; object pronouns; cases of personal pronouns, nouns and

demonstrative pronouns; how to use the buffer letters

Kapıyı kilitledim mi? *Have I locked the door?*

Unit 10

the simple present tense; expressing general facts, daily, habitual or repeated actions; to express willingness to do something; making a polite request; how to request somebody to do something; to offer something to somebody; to talk about uncertain future; to tell stories and jokes; the habitual past; to talk about what we used to do; grammar explanations

Postane nerede söyler misin lütfen? Would you please tell me where the post office is?

Bu dolmuş nereye gider? Where does this shared taxi go?

Cocukken neler yapardık? What did we use to do when we were children?

Unit 11

making adjectives from verbs; how to use 'which', 'who', 'that' in Turkish; present, past and future participles as adjectives; how to report events (reported speech)

Otobüs durağında bekleyen adamı görüyor musun?

Do you see the man waiting at the bus stop?

Unit 12

the inferential; using 'apparently' in Turkish; talking about indefinite past; reporting what somebody else has said; prepositions of place; grammar points; telling jokes and stories; telling an address

Ayşe bir adamla tanışmış *Apparently, Ayşe met a man* **Pazara nasıl giderim?** *How do I go to the bazaar?*

Unit 13

'if' forms of verbs; conditional sentences in different tenses; regretting; wish clauses; compare Turkish and English sentences; marital status; family members

Eğer erken kalkacaksanız uyandıralım mı?

If you are going to get up early, shall we wake you up?

Unit 14

verbal noun; how to make nouns from verbs; 'have to'; 'must'; expressing obligation; necessity; need; talking about the things we like or dislike

Yürümeyi seviyorum I like walking

Gürültü yapmamalısın You mustn't make a noise

Unit 15

comparative and superlative forms of adjectives; making comparisons; giving advice; indefinite pronouns; making recommendations

Bugün daha iyiyim I am better today

Unit 16

to be able to do something; 'can', 'may', 'might'; passive construction; talking about the future in the past; the causative form of the verb

Türkçe konuşabiliyor musun? Can you speak Turkish?

Osman'ın evi soyuldu Osman's house has been burgled

Unit 17

talking about what we were doing in the past (the past continuous tense); past perfect tense (past in the past); participles in different constructions; 'would'; foreign words in Turkish vocabulary; a brief history of Turkey; about Mustafa Kemal Atatürk

Tam çıkıyorduk yağmur yağmaya başladı

Just as we were going out, it started to rain

Mustafa Kemal Atatürk ve modern Türkiye Cumhuriyeti

Mustafa Kemal Atatürk and the modern Republic of Turkey

Turkish proverbs

Turkish idioms

A traditional Turkish restaurant menu

Key to the exercises

Turkish - English glossary

English - Turkish glossary

Index

About the author

Yaşar Esendal Kuzucu has extensive experience of teaching and lecturing in both English and Turkish. He taught English at high school and Ankara University before setting up courses for learners of Turkish in Turkey.

He has translated novels from English to Turkish including *Jonathan Livingston Seagull* by Richard Bach (*Martı*, published 1994), *Of Mice and Men* by John Steinbeck (*Fareler ve insanlar*, published 1995) and *The Zürau Aphorisms* by Kafka from its English edition (*Aforizmalar*, published 1997). He has also written a series of storybooks for children in English and grammar books for students of English in Turkey (published 1996).

He is currently an interpreter and linguist living in England where he has continued his own Turkish classes.

Introduction

If you want to communicate really effectively in a Turkish environment, you need more than a phrase book. What you will need to begin to develop is a grasp of the very different grammar and sentence construction of this rich and fascinating language. This is what this book will give you and whether you are planning to settle and live in Turkey itself or are visiting regularly for business or pleasure, studying what is presented here can deepen your experience immeasurably. It takes you from the beginner level to the intermediate level in Turkish. You will be able to construct your own sentences instead of depending on off-the-shelf phrases. More than that, it will introduce you to a culture and tradition.

First time around you may not be able to understand the dialogues and the grammar explanations thoroughly. Don't worry about that. Try to catch just as much meaning as you can. You will be able to refer to the same points again and again. Of course, if you want to learn effectively, it's best to study on a regular basis – practice, after all, makes perfect.

Use other sources in parallel with the book. Take as many opportunities as possible to read Turkish, whether in books or newspapers or magazines or whatever else is available. Use a dictionary — look up words that puzzle you or catch your interest. Watch Turkish television and listen to Turkish radio if you get the chance. There are, too, many online resources and you can also find Turkish versions of some websites which can help you to compare and understand the context in the language. You might enrol in a Turkish language course as well, but most of all practise your Turkish knowledge by speaking Turkish, ideally to people whose first language it is.

Familiarize yourself with the sound of Turkish, even if you only understand a fraction of it in the beginning. And if you make mistakes, that's no problem. Turkish people are generally very forgiving and encouraging to foreign speakers of their tongue and it is still not uncommon for the Turk in the street to express sheer delight that you are actually trying!

You will naturally correct your phrases in practice as you use them. Learn and practise — which is the essential secret. Listen and read and listen and practise and learn and listen.

About the book

The Delights of Learning Turkish is a self-study course book that takes the learner from the beginner level to the intermediate level in Turkish. It is designed for English speakers targeting adult and young adult learners, especially for those planning to settle and live in Turkey or visiting Turkey for business or pleasure.

It is a comprehensive, explanatory approach to Turkish language teaching how to construct and use the language both in formal and colloquial forms with dialogues, examples, grammar points, vocabulary and exercises. It shows the grammatical structures in detail, which enables the learners to make their own sentences.

Covering so many language points, this book is also a grammar reference that targets a wide range of audience including advanced learners.

The book is in 17 units. Each unit starts with a dialogue. A vocabulary section follows each dialogue explaining the new vocabulary used. Then comes the explanation of the grammar introduced in the dialogue itself, as well as general grammar rules with many examples. Additionally, there are more dialogues in every unit.

There are exercises after each unit to practise the knowledge that has been introduced. At the end of the book, you will find the keys to the exercises. There are also Turkish - English and English - Turkish glossary sections as well as Turkish proverbs and idioms added to the book with explanations. And finally, the index pages at the end mostly refer to the grammar points.

In the book, you can also find general information about the Turkish alphabet and Turkish language as well as notes on Turkish culture in daily life.

Although it seems to be a difficult language to learn and despite its grammatical structure being very different from the European languages, Turkish grammar is quite easy and simple once you get used to it. Other than only a few exceptions, its grammar has its own way with a strong logic and a very good systematic structure.

When you apply the rules, it is quite easy to construct your own sentences. Once you get the gist of it, you will be surprised how it is easy to learn the language. The rest will depend on practising and practising.

Don't forget: Practising is the essential secret in learning the language.

Good luck!

The Turkish alphabet and Turkish language

The Turkish alphabet consists of 29 letters - 8 vowels and 21 consonants. Many of the letters have the same or similar sounds to those they would have in English. Though, there are some surprises: The Turkish alphabet does not have the letters **q**, **x**, **w**, but it does have the unfamiliar letters **ç**, **ğ**, **ö**, **ş**, **ü**. Also, in English, there is only one 'i', which is used as capital without a dot on it (I) and small 'i' with a dot on it. In Turkish, letter 'i' and letter 'i' are distinct letters and you can use both of them as capital or in lowercase: I, 1, İ, i. If you miss the dot on the letter, the meaning and the pronunciation of the word completely changes!

Then there is the letter $' \begin{subarray}{c} \begin{subarray}{$

Consonants in the Turkish alphabet cannot be pronounced on their own. You need a vowel to read them. Vowel 'e' is used for this purpose. See the full pronunciation chart further on.

If all that sounds confusing, there is an easy bit: You read exactly what you write. In other words, you pronounce the Turkish words in the same way you spell them. The pronunciation and the written text are the same. In English, characters may not be pronounced in the same way as they are written or they may not be pronounced at all - think of words like 'ship', 'cheese', 'night' or 'through'.

There is only one sound for each letter no matter with which character you use it or where you place it in a word. In English, some consonants are not pronounced, whereas in Turkish, every single letter is always pronounced.

Stress is very slight. You may not even notice where a word is stressed. Other than with some exceptions, the stress is generally on the last syllable of a word.

In Turkish, the words have no gender forms and there is no gender in personal pronouns. For the third singular person *he*, *she* and *it*, there is only one pronoun, which is 'o'.

Turkish vocabulary has no resemblance to the European languages. However, there are words adopted from these languages, such as organ (*organ*), adaptör (*adaptor*), adaptasyon (*adaptation*), disiplin (*discipline*), akustik (*acoustic*), amblem (*emblem*),

kart (card), etc.

Compared to English, Turkish uses a different word order. Therefore, the sentence construction is also different. For example:

'Ali is watching TV' is expressed as 'Ali TV watching'.

The basic order in a simple Turkish sentence is:

Whereas in English, the basic order is:

(See 'Word order' in **Unit 9**.)

So many suffixes are used in Turkish. The base structure of the grammar, which gives the meaning of prepositions, personal pronouns, possessive adjectives, all tenses, etc., is built and formed by adding suffixes onto each other after a word. Whereas in English, several words are used to express the same thing.

'**You must go**' in Turkish is only one word: '**Gitmelisin**'. Suffixes are added after the verb **git** (*go*) as: **git** (*go*) + **meli** (*must*) + **sin** (*you*).

Another example is: 'We may not buy' (Almayabiliriz). Suffixes are added after the verb \mathbf{al} (buy) as: \mathbf{al} (buy) + \mathbf{ma} (negative suffix) + \mathbf{y} (buffer letter) + \mathbf{abil} (may/be able to) + \mathbf{ir} (present tense suffix) + \mathbf{iz} (we).

The rules for adding suffixes are very straightforward other than several exceptions.

The pronunciation chart

```
Aa a like the a in after
Bb be like the b in bet
Cc ce like the i in iam
Cc ce like the ch in chair
Dd de like the d in debit
     e like the e in less
Ee
     fe like the \underline{\mathbf{f}} in \underline{\mathbf{f}}erry
Ff
Gg ge like the g in game
Ğğ -
          soft g (no pronunciation itself)
Hh he like the h in hair
     1 like the e in novel
Ιı
İί
     i like the i in machine
     je like the <u>s</u> in mea<u>s</u>ure
Ji
Kk ke like the \underline{k} in \underline{Kelly}
Ll
     le like the <u>l</u> in <u>l</u>amp
Mm me like the m in man
Nn ne like the <u>n</u> in neighbour
Oo o like the <u>o</u> in <u>o</u>pen
Öö ö like the <u>ea</u> in <u>ea</u>rly
    pe like the <u>p</u> in <u>p</u>encil
Pр
     re like the <u>r</u> in <u>railway</u>
Rr
Ss
     se like the <u>s</u> in <u>send</u>
     se like the sh in shed
Şş
Tt te like the t in tennis
Uu u like the <u>u</u> in p<u>u</u>ll
Üü ü like the u in nude
Vv ve like the v in vest
Yy ye like the \underline{y} in \underline{y}es
```

Zz ze like the z in *Zen*

Some letters sometimes take circumflex accent $^{\land}$ (hat) on them. This accent sometimes makes the pronunciation of a letter softer or longer than its actual sound. Here are some examples:

mahkûm convict

kâbus nightmaredükkân shop, store

kâğıt paper rüzgâr wind hikâye story

Although officially it is used, people have generally begun to stop using it. There are still a few words which have letters with this accent. There are also words that you have to use this accent to distinguish them from other words, because these words have two meanings depending on the accent. If the accent is not used, the pronunciation and the meaning completely change. For example:

resmî formal, official

hâlâ still

kâr profit

âdet custom, tradition

âmâ blind

resmi accusative form of 'picture'.

hala aunt (father's sister)

kar snow

adet unit, piece

ama but

Some vocabulary

elma applemasa tablekitap bookotobüs bus

telefon telephone

maç match (sports)

uçak plane yumurta egg balık fish bebek baby

para money

güneş sun deniz sea köpek dog

şoför driver

ağaç tree

hafta week taksi taxi

zeytin olive

ışık light

kapı door

çiçek flower

buğday wheat

dağ mountain

üzüm grapeşeftali peachmısır cornütü iron

üniversite *university*

İzmir a city in Turkey

hediye present, gift

ev hanımı housewife

ders lesson

gün day coffee kahve morning sabah öğle noon akşam evening gece night reçel jam tereyağı butter peynir cheese water su knife bıçak mektup letter tea çay araba car şeker sugar kedi cat

window

picture

fruit

pencere resim

meyve

Unit 1

Merhaba! Nasılsınız?

Hello! How are you?

Ahmet Merhaba! Nasılsınız? *Hello! How are you?*

Ayşe İyiyim. Teşekkür ederim. Siz nasılsınız? *I'm fine. Thank you. How are you?*

Ahmet Ben de iyiyim. Teşekkür ederim. *I'm also fine. Thank you.*

İyi günler. Adınız ne?

Good day. What is your name?

Dilek İyi günler.

Good day.

Ali İyi günler. *Good day.*

Dilek Adınız ne? *What is your name?*

Ali Adım Ali. Sizin adınız ne? *My name is Ali. What is your name?*

Dilek Benim adım Dilek. *My name is Dilek*.

Ali Memnun oldum. *I'm pleased (to meet you).*

Dilek Ben de memnun oldum. *I'm also pleased (to meet you).*

merhaba - hello nasıl - how iyi - good, well iyiyim - I'm fine siz - you

ben – I

de - too, also

ad - name

ne - what

adınız - your name

adım - my name

sizin - your

benim - my

memnun oldum - I'm pleased

Nerelisiniz?

Where are you from?

Celil Merhaba! Nerelisiniz?

Hello! Where are you from?

Jane Londralıyım. İngiliz'im. Siz nerelisiniz?

I am from London. I am English. Where are you from?

Celil Ben Türk'üm. İstanbulluyum.

I'm Turkish. I am from İstanbul.

Jane Çok memnun oldum.

I'm very pleased (to meet you).

Celil Ben de.

Me too.

Milliyetiniz ne?

What is your nationality?

Altan Milliyetiniz ne? İngiliz misiniz?

What's your nationality? Are you English?

Judy Evet, İngiliz'im. Sizin milliyetiniz ne? Fransız mı?

Yes, I'm English. What is your nationality? Is it French?

Altan Hayır, Fransız değil. Türk'üm. Ankaralıyım. Adrien Fransız.

No, not French. I'm Turkish. I'm from Ankara. Adrien is French.

Judy Öyle mi? Memnun oldum.

Adrien Really? Pleased to meet you. Ben de memnun oldum. I'm also pleased to meet you.

değil - not
öyle mi? - is that so? / really?
Türk - Turkish (person)
milliyet - nationality
milliyetiniz - your nationality
İngiliz'im - I'm English
Fransız - French (person)
İngiliz - English (person)
Londra - London
Londralı - Londoner
çok - very, a lot, much, many

Nerede oturuyorsunuz?

Where do you live?

Memur Günaydın. İyi günler. Hoş geldiniz. *Good morning. Good day. Welcome.*

Mary Günaydın. Hoş bulduk. *Good morning. Thanks for your welcome.*

Memur Adınız ve soyadınız lütfen. *Your name and surname please.*

Mary Adım Mary. Soyadım Smith. *My name is Mary. My surname is Smith.*

Memur Nerede oturuyorsunuz? *Where do you live?*

Mary Fethiye'de oturuyorum, Ölüdeniz'de. *I live in Fethiye*, *in Ölüdeniz*.

Memur Öyle mi? Ben de Fethiye'de oturuyorum. *Really? I also live in Fethiye.*

Ne iş yapıyorsunuz?

What is your job?

Akın Nerelisiniz?

Where are you from?

Paul Birminghamlıyım. İngiltere'de oturuyorum. Siz nerelisiniz? *I am from Birmingham. I live in England. Where are you from?*

Akın Ben İzmirliyim, ama İstanbul'da oturuyorum. *I am from İzmir, but I live in İstanbul*.

Paul Türkiye çok güzel bir yer. Harika. *Turkey is a very beautiful place. Wonderful.*

Akın Evet, çok güzel. *Yes, very beautiful.*

Paul Ne iş yapıyorsunuz? *What do you do?*

Akın Öğretmenim. İngilizce öğretiyorum. Siz ne iş yapıyorsunuz? *I am a teacher. I teach English. What's your job?*

Paul Ben öğrenciyim. Türkçe öğreniyorum. *I'm a student. I'm learning Turkish.*

nerede - where **memur** - officer, clerk soyadı - surname soyadınız - your surname **İngiltere** - England ama - but öğrenci - student **Türkçe** - Turkish (language) **Türkiye** - Turkey güzel - beautiful, nice **bir** - a/an, one **harika** - wonderful is - job, work öğretmen - teacher **İngilizce** - English (language) öğretmenim - I'm a teacher **öğretiyorum** - *I'm teaching* **öğrenciyim** - *I'm* a student

öğreniyorum - I'm learning yapıyorsunuz - you are doing oturuyorsunuz - you live (reside) oturuyorum - I live, I reside yer - place, seat, floor, ground

Greetings, farewells and some daily expressions

merhaba hello selam hi

hoş geldiniz welcome

hoş bulduk thanks for your welcomeiyi günler have a nice day, good day

tünaydıngood afternooniyi akşamlargood eveningiyi gecelergood nightgörüşürüzsee you

sonra görüşürüz see you later

güle güle goodbye allahaısmarladık goodbye hoşça kal goodbye

anlamadım *I don't understand*

kendine iyi baktake care (of yourself)nasılsınız?how are you? (formal)nasılsın?how are you? (informal)

kusura bakma sorry (informal)kusura bakmayın sorry (formal)

evet yes **hayır** no

pardon excuse me

özür dilerim sorry, I apologize

affedersinizexcuse melütfenpleaseteşekkür ederimthank you

teşekkürler thanks (informal)

sağ olthanks, ta (more informal)bir şey değilnot at all, you're welcomerica ederimnot at all (very formal)tamamOK / okay, all right

geçmiş olsunget well sooniyi şanslargood luckaferinwell done

tebrikler congratulations

ne haber? what's up?
selam söyle say hello

You say 'güle güle' to the person who is leaving where you mean 'go with a smile'. The person who is leaving says 'allahaısmarladık'. 'hoşça kal' can be said by both sides.

Personal pronouns

Pronouns are words that replace nouns, noun phrases or other pronouns. In other words, they substitute for them. *Personal pronouns* stand in the place of names of people or things.

```
ben - I (first singular person)
sen - you (second singular person)
o - he/she/it (third singular person)
biz - we (first plural person)
siz - you (second plural person)
onlar - they (third plural person)
```

In Turkish, there are two words that you use when you want to say 'you'. You use the second singular person 'sen' (you) when you are informal with somebody, when talking to a close friend or a child.

You use the second plural person 'siz' (*you*) when you are addressing a person that you are formal with or when you are talking to more than one person.

Nasılsın? / **Nasılsınız?** (How are you?)

```
(sen) nasıl + sın?
(you) how are you?
(siz) nasıl + sınız?
(you) how are you?
```

When you say *nasılsın*, actually, it is *sen nasılsın*. The personal pronoun *sen* in the beginning (which is the subject here) is not commonly used. The ending *-sın*, which is added to *nasıl*, is the personal pronoun *sen* in suffix/ending form and it tells us what the subject of this sentence is. In other words, it stands for the personal pronoun *'sen'*, which is the subject of this sentence.

Similarly, in the other sentence, *siz* in the beginning is dropped. *-sınız* is the suffixed personal pronoun, which stands for *siz* (*you*).

- Merhaba! İyi günler. Nasılsınız? Hello! Good day. How are you?

- İyiyim, teşekkür ederim. Siz nasılsınız? I'm fine, thank you. How are you?

- Ben de iyiyim. Teşekkür ederim. I'm also fine. Thank you.

The conversation above in an informal way can be:

- **Selam! İyi günler. Nasılsın?** *Hi! Good day. How are you?*
- İyiyim, sağ ol. Sen nasılsın? I'm fine, thanks. How are you?
- Ben de iyiyim. Teşekkürler. *I'm also fine. Thanks.*

Here are some expressions in formal and informal way:

Hoşça kalın.

sen	SIZ
(informal)	(formal)
Nasılsın?	Nasılsınız?
Adın ne?	Adınız ne?
Soyadın ne?	Soyadınız ne?
Nerelisin?	Nerelisiniz?
Milliyetin ne?	Milliyetiniz ne?
Nerede oturuyorsun?	Nerede oturuyorsunuz?
Ne iş yapıyorsun?	Ne iş yapıyorsunuz?
Hoş geldin.	Hoş geldiniz.

The verb 'to be' (am, is and are)

Hoşça kal.

In English, *am*, *is* and *are* are called the forms of the verb *to be*. They are not main verbs. They are used as auxiliary/helping verbs in a sentence. Some examples are: 'I am tired', 'The car is red' and 'You are beautiful'. In Turkish, there are no words for *am*, *is* and *are*. They exist as suffixes, which are added onto words. Originally, they are the personal pronouns (personal endings) used in suffix forms as mentioned previously.

Below, you can find the personal pronouns in suffix forms, which are also the forms of **to be (am, is** and **are)** in the *present* form. Which one to use is subject to 'vowel harmony' rules explained in this unit and extensively in **Unit 3**.

Here are some examples with these endings:

Ben güzel**im**. *I am beautiful*.

Sen güzel**sin. You are** beautiful.

O güzel(dir). **He/She/It is** beautiful.

Biz güzel**iz**. **We are** beautiful.

Siz güzel**siniz**. **You are** beautiful.

Onlar güzel(dir)/(ler)/(dirler). *They are* beautiful.

Türk'**üm**. *I am Turkish*.

When you say 'Türk'üm' (*I am Turkish*), it is actually 'Ben Türk'üm'. *ben (I)* in the beginning is commonly dropped. *-üm* at the end of the sentence is the suffixed personal pronoun that corresponds to *ben (I)*, which is the subject of the sentence. Also, it is the *verb to be* (here it is *am*).

The endings for the third singular and the third plural person are often omitted and not used in daily language. They are generally used to make an emphasis or used in public notices or warnings (See <u>Unit 4</u>). You use *-dir* endings also to express general facts, such as 'Kedi bir hayvan**dır**' (*Cat is an animal*).

hayvan - animal

General rules for using these suffixes are shown below:

When the last vowel of a word is: *i* or *e* the suffix will be with *i i* or *a* the suffix will be with *i* \ddot{u} or \ddot{o} the suffix will be with \ddot{u} *u* or o the suffix will be with u

Here are some examples with the personal pronouns in suffix forms. In the examples below, you can also see how the rules for using these suffixes are applied. The personal pronouns and the endings are put in brackets meaning that they are optional to use.

```
(ben) öğretmenim.
(sen) öğretmensin.
(o) öğretmen(dir).
(biz) öğretmeniz.
(Siz) öğretmensiniz.
(onlar) öğretmen(dir)/(ler)/(dirler).
(ben) yalnızım.
(sen) yalnızsın.
(o) yalnız(dır).
(biz) yalnızız.
(Siz) yalnızsınız.
(onlar) yalnız(dır)/(lar)/(dırlar).
(ben) şoförüm.
(sen) şoförsün.
(o) şoför(dür).
(biz) şoförüz.
(Siz) şoförsünüz.
(onlar) şoför(dür)/(ler)/(dürler).
(ben) doktorum.
(sen) doktorsun.
(o) doktor(dur).
(biz) doktoruz.
(Siz) doktorsunuz.
(onlar) doktor(dur)/(lar)/(durlar).
```

When you start learning Turkish, in the beginning you may have difficulty with

using the correct suffix. During a conversation, you may use a suffix with a wrong vowel, which may not give the right sound, but still this does not change the meaning of what you are saying.

In Turkish, two vowels are not used next to each other. When adding suffixes, letter y (mostly) is used as a buffer between two vowels (All the buffer letters will be discussed in **Unit 9**).

```
iyi + y + im

öğrenci + y + iz

ev hanımı + y + ım

hasta + y + ız
```

(ben) iyi**y**im. *I am fine*.

(biz) öğrenci**y**iz. We are students.

(ben) ev hanımıyım. I am a housewife.

(biz) hastayız. We are sick.

In order to make the negative form of the verb *to be (am, is, are)*, you use *değil*, which means *not*. The suffixed personal pronouns are added to *değil*.

Ben öğretmen **değilim**. *I am not a teacher*.

Sen ev hanımı **değilsin**. *You are not a housewife*.

Ahmet profesör **değil**. *Ahmet is not a professor*.

Biz öğrenci **değiliz**. *We are not* students.

Siz Alman **değilsiniz**. *You are not German*.

Onlar İngiliz **değil**(ler). *They* **are not** *British*.

Question form of the *verb to be (am, is, are)* is made by using the question tag *mi, mü* or *mu*. You decide which one to use according to the *vowel harmony* rules.

The question tag is written separately with the *verb to be* form/personal suffix added onto it.

Ben yakışıklı **mıyım?** *Am I handsome?*

Sen doktor **musun?** *Are you a doctor?*

Mehmet yorgun **mu?** *Is Mehmet tired?*

Biz öğrenci **miyiz? Are we** students?

Siz profesör **müsünüz? Are you** professors/a professor?

Onlar ev hanımı mı? *Are they housewives?*

The endings for the third singular and the third plural person are explained more in the following units.

yalnız - lonely, alone doktor - doctor hasta - sick, ill, patient yakışıklı - handsome yorgun - tired profesör - professor Alman - German

Su soğuk mu?
Is the water cold?
Hayır, soğuk değil. Sıcak.
No, it is not cold. It is hot.

Siz İngiliz misiniz? *Are you British?*

Hayır, biz İngiliz değiliz. Biz Türk'üz.

No, we are not British. We are Turkish.

Ben güzel miyim?

Am I beautiful?

Evet, çok güzelsin.

Yes, you are very beautiful.

Yorgun musun?

Are you tired?

Hayır, yorgun değilim.

No, I am not tired.

In order to make the negative question form of the verb 'to be', apply the rules to make the negative and the question forms.

Ben yakışıklı **değil miyim**?

Am I not handsome?

Sen berber değil misin?

Are you not a barber?

Nermin güzel değil mi?

Is Nermin not beautiful?

Biz öğrenci **değil miyiz**?

Are we not students?

Siz profesör değil misiniz?

Are you not professors/a professor?

Onlar ev hanımı değil(ler) mi?

Are they not housewives?

bir (a/an)

bir, which means *one*, also means *a/an*. It is not commonly used in a sentence.

Ayşe (bir) ev hanımıdır.

Ayşe is a housewife.

Nermin **(bir)** öğrencidir. *Nermin is a student.*

Altan **(bir)** doktordur. *Altan is a doctor*.

Ahmet **(bir)** profesördür. *Ahmet is a professor*.

Bu **(bir)** elma. *This is an apple.*

O ilginç **(bir)** kitap. *It is an interesting book.*

berber - barber, barbershop

soğuk - cold

ilginç - interesting

sıcak - hot

Sayılar (Numbers)

0 sıfır

1 bir

2 iki

3 üç

4 dört

5 beş

6 altı

7 yedi

8 sekiz

9 dokuz

10 on

11 on bir

12 on iki

13 on üç

14 on dört

15 on beş

16 on altı

- 17 on yedi
- 18 on sekiz
- 19 on dokuz
- 20 yirmi
- 21 yirmi bir
- 22 yirmi iki
- 23 yirmi üç
- 24 yirmi dört
- 25 yirmi beş
- 26 yirmi altı
- 27 yirmi yedi
- 28 yirmi sekiz
- 29 yirmi dokuz
- 30 otuz
- 40 kırk
- 50 elli
- 60 altmış
- 70 yetmiş
- 80 seksen
- 90 doksan
- 100 yüz
- 400 dört yüz
- 300 üç yüz
- 200 iki yüz
- 55 elli beş
- 55 elli yedi
- 63 altmış üç
- 74 yetmiş dört
- 85 seksen beş
- 96 doksan altı
- 221 iki yüz yirmi bir
- 202 iki yüz iki
- 500 beş yüz
- 555 beş yüz elli beş
- 1.000 bin
- 1.001 bin bir
- 10.000 on bin
- 700.000 yedi yüz bin
- 1.000.000 bir milyon
- 1.000.000.000 bir milyar
- 1.237 bin iki yüz otuz yedi

2.061 iki bin altmış bir 12.984 on iki bin dokuz yüz seksen dört 404.027 dört yüz dört bin yirmi yedi 1.000.000.000.000 bir trilyon 8.641.234.369 sekiz milyar altı yüz kırk bir milyon iki yüz otuz dört bin üç yüz altmış dokuz

Saying the numbers in Turkish is easy. Parts of the numbers are pronounced without saying 'and'. Also, you use a full stop (.) instead of comma (,) every three digits.

```
sayı - numberrakam - figure, number
```

```
yarım / buçuk (half)
çeyrek (quarter)
```

yarım is used as an adjective. *buçuk* is used for the fractional part of a number.

yarım elma half apple
yarım saat half an hour
yarım kilo half a kilo
çeyrek final quarter final
iki buçuk saat two and a half hours
dört buçuk kilo four and a half kilos
bir buçuk porsiyon one and a half portions (servings)

porsiyon - portion

You separate the whole number from the decimal part with a 'comma' instead of a 'point'.

2,5 iki buçuk two and a half **4,5 dört buçuk** four and a half

Çoğullar (Plurals)

A noun is a word used to name a person, thing, object, animal, place or idea. A noun can also be in plural. In Turkish, to make a noun plural, just add *-ler* or *-lar* as a

suffix after the noun. Apply the vowel harmony rules: When the last vowel of the noun is thin $(e, i, \ddot{o} \text{ or } \ddot{u})$, add -ler after the noun. When the last vowel of the noun is thick (a, i, o or u), add -lar. See 'Vowel harmony' in $\underline{\text{Unit 3}}$.

kalem pencil kalemler pencils çiçek flower çiçekler flowers bebek baby bebekler babies köpek dog köpekler dogs

ev house/home ev**ler** houses/homes

otel hoteloteller hotelsfare mousefareler micesinek flysinekler flieskitap bookkitaplar booksinsan humaninsanlar peoplearmut peararmutlar pearskuş birdkuşlar birds

çocuk child çocuklar children

at horsekaz gooseduvar wallatlar horseskazlar geeseduvarlar walls

Türk Turkish person **İngiliz** English person **Alman** German person **Fransız** French person

Türk**ler** *Turkish people* İngiliz**ler** *English people* Alman**lar** *German people* Fransız**lar** *French people*

In Turkish, uncountable nouns can also be used in plural, such as:

para money paralarsu water sularbilgi information bilgiler

seker sugar sekerler kar snow karlar tuz salt tuzlar

When you use a number before a noun, you use the singular form of the noun.

yedi elma

seven apples (not 'yedi elmalar')

beş kalem

five pencils (not 'beş kalemler')

üç gün

three days (not 'üç günler')

iki hafta

two weeks (not 'iki haftalar')

Plural form of a noun is used when the number of the item is not mentioned.

Elmalar tatlı.

The apples are sweet.

Çiçekler güzel.

Flowers are beautiful.

When it comes to greetings and some daily expressions, you use the plural forms in Turkish, such as:

iyi akşamlar good evening iyi geceler good night iyi günler good day iyi şanslar good luck

In Turkish, nouns such as *glasses*, *trousers* and *scissors* are singular. They are not used as *'a pair of'*. When they are more than one pair, they can be used in plural.

pantolon trousersiki pantolon two pairs of trouserspantolonlar more than one pair of trousers

gözlük glasses, spectacles

üç gözlük three pairs of glasses gözlükler more than one pair of glasses

makas scissors iki makas two pairs of scissors makaslar more than one pair of scissors

saat - hour, clock, watch, time
çoğul - plural
tatlı - sweet
şans - luck

There are some words, which have been adopted from foreign languages, especially from Arabic. These words don't comply with the *vowel harmony rules* when the spelling is concerned.

For example: Although the last vowels of the words below are thick vowels (*a*, *i*, *o* or *u*), they harmonize with the suffix *-ler* instead of *-lar*, because they are pronounced with a soft or long sound. Therefore, you use the suffix *-ler* to make them plural. Here are some examples:

saat watch, clock, hour saat**ler** watches, clocks, hours

protokol protocol
protokoller protocols

alkol alcohol
alkol**ler** alcohols

hakikat *reality, truth, fact* hakika**tler** *realities, truths, facts*

harf letter (character) harfler letters

No two vowels next to each other

In Turkish, two vowels do not come together as you have learned in this unit. Also,

there are no two vowels next to each other within a word. However, there are words that use two vowels next to each other. They are the adopted words, which mostly come from Arabic, such as:

dair related to, concerning
muayenehane doctor's surgery
daire circle, apartment
maalesef unfortunately
maaş salary, wage
müsaade permission
fiil verb
aile family
tabii of course, natural
saat watch, clock, hour

Exercises

A. Answer	the c	questions.
-----------	-------	------------

- 1. Adın ne?
- 2. Nerelisin?
- 3. Nerede oturuyorsun?
- 4. Ne iş yapıyorsun?

B. Fill in the blanks with the suitable statements below.

teşekkür ederim / oturuyorum / ne iş yapıyorsunuz / oturuyorsunuz / nerelisiniz / iyiyim

Ali	"Merhaba! Nasılsınız?"	
Kelly	" (a) , teşekkür ederim. Siz nasılsınız?	
Ali	"Ben de iyiyim. (b) "	
Kelly	"(c)?"	
Ali	"İstanbulluyum. Siz nerelisiniz?"	
Kelly	"Ben Londralıyım."	
Ali	"Nerede oturuyorsunuz?"	
Kelly	"İngiltere'de (d)	
Ali	"Ben Ankara'da oturuyorum."	
Kelly	"Ne iş yapıyorsunuz?"	
Ali	"Öğrenciyim. Üniversiteye gidiyorum. Siz (f) ?"	
Kelly	"Mühendisim."	
	ndis - engineer orum - I am going	
C. Fi	ll in the blanks with suitable sentences.	

Kobert	"Nerelisiniz?"	
Alain	"Fransız'ım. (a)	?
Robert	"Ben İngiliz'im."	
Alain	"(b)	.?"

Robert "Öğretmenim. Siz ne iş yapıyorsunuz?" **Alain** "Ben öğrenciyim."

D. Fill in the blanks to complete the conversation.

Taner "(a)?

Mary "Londralıyım. Sen nerelisin?"

Taner "Ben İstanbulluyum.
(b)?"

Mary "Londra'da oturuyorum.
Sen (c)?"

Taner "İstanbul'da oturuyorum."

E. Translate the conversation into Turkish.

Mary (a) "Hello! Good morning. How are you?"

Cemil (b) "I am very well. Thank you.

(c) How are you?"

Mary (d) "I am also well. Thank you."

Cemil (e) "What is your name?"

Mary (f) "My name is Mary."

Cemil (g) "What is your surname?"

Mary (h) "My surname is Brown."

Cemil (i) "Where are you from?"

Mary (j) "I am from London."

Cemil (k) "Where do you live?"

Mary (I) "I live in London. What is your name?"

Cemil (m) "My name is Cemil. My surname is Tan.

(n) I am Turkish."

Mary (o) "What is your job?"

Cemil (p) "I am a doctor. What is your job?"

Mary (q) "I am a secretary."

Cemil (r) "I am pleased to meet you Mary."

Mary (s) "I am pleased to meet you too."

Cemil (t) "Goodbye Mary."

Mary (u) "Goodbye."

F. Write the statements in Turkish.

- (a) welcome
- **(b)** thanks for your welcome
- (c) not at all
- **(d)** OK
- **(e)** yes
- **(f)** no
- (g) sorry
- **(h)** see you
- (i) nice to meet you
- (j) take care
- (k) goodbye
- (l) hello
- **(m)** hi
- (n) thank you
- (o) thanks
- **(p)** please
- (q) good evening

G. What are the personal pronouns at the beginning of the sentences below?

For example: Ben öğrenciyim.

1 iyisiniz.

aptal - fool, silly, stupid
sekreter - secretary
akıllı - wise, intelligent

H. Make plurals.

ekmek defter

saat gözlük

kiraz domates

erkek kutu

kitap ayak

bavul para

anahtar pil

kaz okul

insan patates

çanta diş

pantolon şehir

bayan gül

kadın el

ada haber

ekmek - bread

kiraz - *cherry*

erkek - man

bayan - lady

kadın - woman

çanta - baq

ada - island

domates - tomato

defter - notebook

patates - potato

kutu - *box*

ayak - foot

anahtar - key

pil - battery

okul - school

diş - tooth

şehir - city

```
gül - rose
el - hand
bavul - suitcase
haber - news
```

I. Make the statements negative.

- 1. Su sıcak.
- 2. Çirkin.
- 3. Masa.
- 4. Kötü.

J. Put the suitable question tags *mi*, *mi*, *mü* or *mu* in the blanks to make questions.

- 1. Çirkin? Is it ugly?
- 2. Su sıcak? Is the water hot?
- 3. Kötü? *Is it bad?*
- 4. Mutlu? Is she happy?
- 5. Masa? Is it a table?
- 6. Üzüm? Is it a grape?
- 7. Sandalye? *Is it a chair?*
- 8. Kutu? *Is it a box?*
- 9. İyi? Is it good?
- 10. Dokuz? Is it nine?

çirkin - ugly mutlu - happy kötü - bad sandalye - chair

K. Turn the statements into negative questions.

- 1. Su sıcak.
- 2. O çirkin.
- 3. O masa.
- 4. O kötü.

L. Answer the questions with yes and no in full sentences.

1. Nermin öğrenci mi? Evet,

	Hayır,
2	2. Ayşe ev hanımı mı?
	Evet,
	Hayır,
3	3. Ahmet profesör mü?
	Evet,
	Hayır,
4	4. Altan doktor mu?
	Evet,
	Hayır,
M. F	ill in the gaps with the appropriate personal endings.
F	For example: Ben öğretmen <u>im</u> , sen öğretmen <u>sin</u> , O öğretmen, etc.
1	l a Ben marangoz
	b Sen marangoz
	c O marangoz.
	d Biz marangoz
	e Siz marangoz
	f Onlar marangoz()
2	2 a Ben iyi
	b Sen iyi
	c O iyi.
	d Biz iyi
	e Siz iyi
	f Onlar iyi()
3	a Ben heyecanlı
	b Sen heyecanlı
	c O heyecanlı.
	d Biz heyecanlı
	e Siz heyecanlı
	f Onlar heyecanlı()
4	a Ben mutlu
	b Sen sekreter

- c O kötü.
- d Biz arkadaş....
- e Siz misafir....
- f Onlar komşu(....)

N. Write the sentences in Turkish.

- 1. I am not a student.
- 2. You are not well.
- 3. She is not happy.
- 4. We are not friends.
- 5. You are not ready.
- 6. They are not fools.

O. Put the appropriate question tag.

- 1. Biz arkadaş? Are we friends?
- 2. Biz arkadaş? Are we not friends?
- 3. O kötü? *Is she bad?*
- 4. O mutlu? *Is she happy?*
- 5. Siz misafir? Are you a quest?
- 6. Onlar komşu? Are they not neighbours?
- 7. Sen aptal? Are you a fool?
- 8. Sen sekreter? Are you a secretary?
- 9. Sen sekreter? Are you not a secretary?
- 10. O akıllı? Is he intelligent?

marangoz - carpenter

heyecanlı - excited, exciting

arkadaş - friend

misafir - quest

komşu - neighbour

P. Write the numbers in Turkish.

- **a** 88
- **b** 99
- **c** 275
- **d** 6.218.459
- **e** 547.318
- **f** 726.501
- **g** 999.999

Q. Practise your vocabulary. Fill in with the corresponding language.

Turkish	English
anahtar	
	bag
	bread
	dog
bavul	
şehir	
	table
	money
kapı	
	bus
	car
	day
pencere	
uçak	•••••
	sea
	hour, clock, watch, time

You can find the answers in the *Key to the exercises* section at the back of the book.

Unit 2

Hoş geldiniz

Welcome

Ahmet comes from Antalya with Güler to visit his father and mother. They bring a present for them from Antalya. They become so happy. They hug and kiss each other. Güler meets Ahmet's family for the first time.

Ahmet "Merhaba baba."

Enver "Hoş geldin oğlum. Nasılsın?"
Ahmet "Hoş bulduk. İyiyim baba. Sen nasılsın?"
Enver "Sağ ol. Ben de iyiyim. Nereden geliyorsunuz?"
Ahmet "Antalya'dan geliyoruz. Merhaba anne. Sen nasılsın?"
Dilek "Merhaba oğlum. Hoş geldin."
Ahmet "Tanıştırayım. Bak bu Güler."
Dilek "Merhaba Güler. Hoş geldiniz."
Güler "Hoş bulduk. Buyurun bu size."
Dilek "Bu ne?"
Güler "Bu bir hediye. Antalya'dan."
Dilek "Ooo, çok teşekkürler."
Güler "Bir şey değil."

oğlum - my son, sonny
anne - mother
tanıştırayım - let me introduce
geliyorsunuz - you are coming
baba - father
bak - look
kim? - who?
-dan - from
bu - this
size - to you, for you
nereden? - where from?
buyurun - here you are

Cheek-kissing

In Turkey, two women or two men kissing each other on both cheeks is appropriate and a social way to show friendliness among close friends and acquaintances as well as family members. It is a way of greeting. It has nothing to do with sexual interest. In Turkey, you can even see two men or two women walking arm in arm or holding hands in the street. This is only because they are close friends.

Bu ne? (What is this?)

Bu araba. This is a car.
Bu çanta. This is a bag.
Bu bavul. This is a suitcase.
Bu anahtar. This is a key.

Bu kim? (Who is this?)

Bu şoför. This is a driver. Bu öğretmen. This is a teacher. Bu Ayşe. This is Ayşe. Bu öğrenci. This is a student.

Verbs - The infinitive form of a verb (The dictionary form)

Verb is an element in a sentence, which describes an action, event, occurrence or happening. In Turkish, when a verb is used on its own as in a dictionary, it has the suffix *-mek* / *-mak* in the end added to the stem of the verb. This ending puts the verb into the dictionary form. This is called the infinitive form of a verb.

For example, *gel* means *come*. It is the stem of the verb *gelmek* (*to come*). You add - *mek* to the stem as *gel* + *mek* (*gelmek*). In a dictionary, it is as *gelmek* (*to come*). - *mek* / -*mak* corresponds to 'to' in English, in this case. When the last vowel of the verb stem is thin (e, i, o or u), -*mek* is added. When the last vowel of the verb stem is thick (a, a, a) or a0, -*mak* is added. When no suffix is added onto a verb, it is the stem of a verb. It is also the imperative form.

gel**mek to** come git**mek to** go gül**mek to** laugh ye**mek to** eat